

1983.23.

英 汉 英 土壤学词汇

ENGLISH-CHINESE DICTIONARY
CHINESE-ENGLISH
OF SOIL SCIENCE

谢建昌 曹升赓 陈际型 主编

科学出版社

1988

内 容 简 介

本书收集土壤地理、土壤物理、土壤化学、土壤-植物营养化学、土壤生化、土壤微生物、土壤改良利用、土壤环保、土壤生态等学科方面的英汉对照名词术语3万条，汉英对照名词术语1万条。书末还附有美国土壤系统分类表。

本书可供土壤学和农、林、地质、地理、生物、环境科学等方面的科技工作者和有关高等院校师生使用。

SUMMARY

This dictionary contains about 30000 English-Chinese and 10,000 Chinese-English terms in soil science and related disciplines, including soil geography, soil physics, soil chemistry, soil-plant nutrition chemistry, soil biochemistry, soil microbiology, soil amelioration and utilization, soil environmental protection, and soil ecology. An appendix on Soil Taxonomy is also edited.

英汉 土壤学词 汇

谢建昌 曹升康 陈际型 主编

责任编辑 翟汝康 邹树明

科学出版社出版

北京朝阳门内大街137号

外文印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

*

1988年11月第一版 开本：787×1092 1/32

1988年11月第一次印刷 印张：271/4 插页：2

印数：6001—6,000 字数：1011,000

ISBN 7-03-000448-5/S · 8

定价：13.70元

代 前 言

土壤学是现代科学中发展比较晚的一门科学。道库恰耶夫（В.В.Докучаев，1846—1903）指出，土壤的成土过程是受气候、生物、岩石、地形和时间所支配，这实际上已经全面的说明了自然土壤的发生过程。我国比较系统的土壤科学的研究始于1930年前后。在初期主要是从地学的角度出发的，以后逐步由地学引伸到有关农、林、水利、自然资源等方面的土壤问题。因此1974年出版的《英汉土壤学词汇》，包括了土壤地理、土壤物理、土壤化学、土壤-植物营养化学、土壤生物化学、土壤微生物和土壤改良利用等有关的土壤学名词术语，共约1万条。《英汉土壤学词汇》出版以后受到了广泛的欢迎。

随着科学技术革命的进展，土壤学已经渗透到生命科学、环境科学和生态科学之中，对于数学、物理、化学等基础学科有很高的要求，因此作为一本土壤科学的工具书，应该尽可能收集得全面些，故这次收词增加到3万条。另外，为便于有关读者由汉文名查阅相应的英文名词术语，本书还选收了汉英对照名词术语1万条。我希望本书在最近一段时期内，将能满足广大读者的要求。

李庆遠

1987年6月

编 者 的 话

《英汉土壤学词汇》自1974年出版以来，土壤科学又有了很大的发展。因此原书已不敷应用。为了适应广大读者需要，我们受科学出版社的委托，以第一版为基础全面地进行了增修订。在工作中得到李庆逵教授的指导和有关同志的支持。我们广泛查阅了近年来国内外有关科技文献和词典，收词力求广泛全面，译名确切。特别是在校样阶段又参照中国土壤学会土壤学名词审定委员会的土壤名词审定稿进行了修正。本书在英汉对照名词术语部分后增加了汉英对照名词术语1万条。本书由谢建昌、曹升赓、陈际型主编，参加编订工作的有熊国炎、张粹雯、游长芬、陈志雄、林心雄、马一杰、钱文恒、马立珊、刘元昌等。吴 沟、郑春荣、蒋能慧、吴志东等参加了部分编订工作。席承藩、徐 琦、曾志远、周慧珍、曹志洪、朱其清、段平楣等提供了较多的名词术语，其他很多同志也参加了名词术语的收集工作。中国科学院南京土壤研究所各研究室的有关领导对本书的有关部分进行了认真的审查，一些农业院校和科研单位的人员也提出了宝贵的意见，在此一并表示衷心的感谢。

限于编者水平，错误和缺点在所难免，敬希读者指正。

使 用 说 明

一、本书英汉部分按英文字母顺序排列。汉英部分按汉语拼音字母顺序排列。第一个字同音时，按四声顺序排列。音、调相同时，按《新华字典》顺序排列。第一个字完全相同时，按第二个字音、调顺序排列，余类推。

二、意义相同的译名用逗号分开，较习用者排在前面。

三、不同意义的译名用（1）、（2）、（3）……分开。

四、符号

1.（ ）中的字表示：

- （1）英文名词术语的同义词，并加符号（=）；
- （2）英文缩写词的全称或英文词组的缩写；
- （3）英文单词中可省略的字母或词组中可省略的词；
- （4）对中译名的学科解释或说明、可替换字、适用范围；
- （5）英文名词术语的复数形式。

2.〔 〕中的字表示可以省略的字。

3.【 】中表示名词术语的语种。

五、有些非英语词源的名词术语后面，尽可能注出词源语种，以便查索。

语种略语

【阿】阿拉伯语	【挪】挪威语
【冰】冰岛语	【葡】葡萄牙语
【波多】波多黎各语	【日】日语
【波】波兰语	【瑞】瑞典语
【丹】丹麦语	【塞】塞尔维亚语
【德】德语	【苏】苏格兰俚语
【俄】俄语	【西】西班牙语
【荷】荷兰语	【希】希腊语
【居】居尔特语	【意】意大利语
【法】法语	【印】印地语
【拉】拉丁语	【印第】印第安语
【马】马拉语	【藏】藏语
【蒙】蒙古语	

目 录

代前言	iii
编者的话	iv
使用说明	v
词汇正文	1
英汉对照部分	1
汉英对照部分	525
附录	
美国土壤系统分类表	824

英汉对照部分

A

abacterial	无细菌的	土壤环境异常
abandoned channel	废河道	abnormal interference colour
abandoned land	撂荒地	异常干涉色
abandoned loop	废河网	abnormal profile 异常剖面
abandoned meander	废弃曲流	abnormal soil 异常土
abandonment (1)废弃(2)撂荒		aboriginal 土著的,原生的
abatement (1)消除(2)减轻		aborigines 土著(固有动物,固有植物,原地岩体)
abating pollution	消除污染	
Abbe refractometer	阿贝折射率仪	above-ground 地上的
aberrant	异常	above-ground organ 地上器官
aberrant property	非正常性质,异常性质	above sea level 海拔,拔海
aberration (1)偏差(2)象差(3)色差(4)脱离轨道		abra 岩洞
aberrational correction (1)象差校正(2)恢复正常		abraded platform 浪蚀台地,海蚀台地
abietene	松香烯	abrasion 磨蚀(浪蚀,海蚀)
abietic acid	松香酸	abrasion terrace 浪蚀阶地,剥蚀阶地
ab initio calculation	从头计算法	abrasive 磨料,磨蚀剂
abiocoen	无机生境	abrasivity of ground 土壤冲蚀度,地面冲蚀度
abiogenesis	自然发生[论],无生源论	abraum salt 层积盐
abiotic environment	非生物环境	abrupt (1)陡的(2)突然的
abiotic enzyme	非活体酶	Abruptic Argiaquoll 质地突变的粘淀潮湿软土
abiotic substance	非生物物质	Abruptic Argiboroll 质地突变的粘淀冷凉软土
ablastin	抑菌素	Abruptic Aridic Argiboroll 质地突变干旱的粘淀冷凉软土
ablation (1)脱离(2)切除(3)消融(4)磨削[作用](5)剥蚀		Abruptic Aridic Durixeroll 质地突变干旱的硬磐夏旱软土
ablykite	阿布石	Abruptic Cryic Paleboroll 质地突变冷冻的强发育冷凉软土
abnormality (1)畸形(2)反常(3)非正态性		Abruptic Cryoboroll 质地突变的冷冻性冷凉软土
abnormal erosion	异常侵蚀	Abruptic Durargid 质地突变的
abnormality curve	非正态曲线	
abnormality of soil environment		

硬磐粘淀干旱土	海拔
Abruptic Durixeralf 质地突变的硬磐夏旱淋溶土	absolute error 绝对误差
Abruptic Haplic Durixeralf 质地突变弱发育的硬磐夏旱淋溶土	absolute humidity 绝对湿度
Abruptic Tropaquealf 质地突变的热带潮湿淋溶土	absolute magnitude 绝对量
Abruptic Udic Argiboroll 质地突变湿润的粘淀冷凉软土	absolute maximum fatal temperature 最高绝对致死温度
Abruptic Xerollic Durargid 质地突变夏旱松软的硬磐粘淀干旱土	absolute minimum fatal temperature 最低绝对致死温度
abrupto-argillic horizon 质地突变(淀积)粘化层	absolute moisture 绝对含水量
abrupt slope 陡坡,削壁	absolute number 绝对数
abrupt textural change 质地突变	absolute precision 绝对精度
abscisin 脱落素	absolute pressure 绝对压力
abscissa 横坐标	absolute refractory period 绝对反应期,绝对休复期
abscission 脱离,脱落,截去	absolute sensitivity 绝对灵敏度
abscission of fruits 落果	absolute solubility index (ASI) 绝对溶解度指数
abscission period 落叶期	absolute specific gravity 绝对比重
<i>Absidia</i> van Tiegh. 犁头霉属	absolute specificity 绝对专一性,绝对特效性
absolute abundance 绝对丰度	absolute spectral transmission 绝对光谱透射率
absolute age 绝对年龄	absolute temperature 绝对温度
absolute alcohol 无水酒精	absolute vacuum gauge 绝对真空规
absolute altitude 绝对高度	absolute value 绝对值
absolute black body 绝对黑体	absolute-value transducer 绝对值传感器
absolute chronology 绝对年代	absolute variability 绝对变异量,绝对变率
absolute citrate solubility (ACS)	absolute viscosity 绝对粘度
绝对柠檬酸盐溶解度	absolute volume 绝对容积
absolute citrate solubility index (ACSI)	absolute weight 绝对重量
绝对柠檬酸盐溶解度指数	absorb 吸收
absolute deviation 绝对偏差	absorbability 吸收性
absolute dry weight 绝对干重	absorbance 吸收率
absolute duty of water 低限水 (指植物生长所必需的)	absorbancy 吸收率
absolute elevation 绝对高程,	absorbancy index 吸收(光)指数

absorbed electron	吸收电子	abstraction (1)抽象〔化〕(2)提取,分离(3)退流(4)剥夺作用
absorbent	吸收剂	abstraction of moisture 水分排除
absorbent bed	吸收层	abstraction of river 导流,分流
absorber	吸收体,吸收器	abstraction water 抽提的水
absorbing capacity	吸收能力	abstraction (1)孢子溢断形成法 (2)溢离作用
absorbing complex	吸收性复合体	abtragung 【德】剥蚀
absorbing power	吸收能力,吸收性	abundance (1)丰富(2)丰度
absorbing surface	吸收面	abundance measurement 丰度测量
absorbing trap	吸收阱	abundance of water 丰水
absorbing well	吸水井	abundant harvest 丰收
absorbing zone	吸收层	abundant precipitation 过量降水,丰量降水
absorptance	吸收比,吸收系数	abundant snowfall 过量降雪,丰量降雪
absorption	吸收〔作用〕	abundant year 丰年
absorption band	吸收〔光谱〕带	abyssal area 深海区
absorption character	吸收特征	abyssal deposit 深海沉积
absorption coefficient	吸收系数	abyssal intrusion 深成侵入
absorption cross-section	吸收截面	abyssal ooze 深海软泥
absorption curve	吸收曲线	abyssal red earth 深海红土
absorption field	浸润范围,湿润区	abyssal rock 深成岩
absorption of energy	能量吸收	abyssal sediment 深海沉积物
absorption shift	吸收移动	acacia 阿拉伯〔树〕胶,合金次胶
absorption spectra	吸收光谱	AC arc 交流电弧
absorption stage	吸收阶段	acaricide 杀螨剂
absorption surface	吸收〔表面〕	acaron 杀虫脒(农药)
absorption terrace	蓄水梯田	acarpous 不结果实的,无果实的
absorption test	吸收试验	acaulescent 无茎的,无梗的
absorption-type terrace	垄形阻流梯地,吸水型梯田	accelerated ageing 加速老化
absorptive complex	吸收性复合体	accelerated corrosion test 加速腐蚀试验
absorptive terrace	吸水梯地	accelerated erosion 加速侵蚀
absorptivity	吸收性	accelerated flow 加速流
abstract (1)摘要(2)抽象(3)萃取物		
abstracted river	袭夺河	

accelerated growth phase	加速生长期	伴生矿物
accelerated oxidation	加速氧化	accessory pigment 辅助色素
accelerated weathering	加速风化〔作用〕	accessory seed 混杂种子
accelerating culture	催熟栽培,促成栽培	accidental characteristic 偶然特性
accelerating germination	催芽,促进发芽	accidental contamination 偶然污染
accelerating potential	加速势	accidental error 偶然误差
accelerating rate	加速率	accidental pollution 意外污染
acceleration	加速作用,促进作用	accidental release 事故性排放
acceleration of gravity	重力加速度	accidented relief 崎岖地形,起伏地形
accelerator	加速剂,促进剂	accident prevention 防止事故
accelerator of charge particles	电荷质点加速器	acclimation (1)〔风土〕驯化(2)适应〔环境〕
		acclimatization (1)〔风土〕驯化(2)适应〔环境〕
accentuation	(1)加重(2)对比,反差(3)频率校正	acclimatized 驯化了的
acceptable concentration	容许浓度	accommodation (1)调节〔作用〕(2)适应
acceptable environmental limit	容许环境(吸入)极限	accommodation of peds 土壤结构体排列的协调性
acceptable error	允许误差	accompanying infection 并发感染
acceptable soil loss	容许土壤流失量	accompanying mineral 伴生矿物
acceptance	接受,接收,验收	AC conductometry 交流电导〔法〕
accepted scale	采用的比例尺	accordant meeting 整合接触
acceptor	(1)受体(2)接收器	accretion (1)增大,增生〔作用〕(2)海岸推进(3)外加〔作用〕(4)增加物(5)冲积层
access	(1)接近,通路(2)发病(3)存取	accretionary structures 增生结构体
accessibility	可利用性(土地利用)	accretion beach 堆积海滩,增长海滩
accessory	附件,附属品	accretion of bed level 河床的淤高
accessory bud	副芽	accretion of bottom 河底淤高
accessory characteristic	附加特性	
accessory mineral	副矿物,	

accretion of level 填积, 淤高	ace (1) 最少量, 最小距离 (2) 自动计算机
accretion of sand 淤沙	acellular plant 非细胞植物
accumbent (1) 依伏的 (2) 对位 的 (3) 横卧的	acendrada 白泥灰岩
accumulated dose 累积剂量	acephate 乙酰甲胺磷, 高灭磷
accumulated error 累积误差	acerose 针状的
accumulated island 堆积岛	acerous leaf 针叶
accumulated mountain 堆积山	acervate 成堆的, 堆生的, 群集 的
accumulated soil enzyme 土壤 贮积酶	acervulus 分生孢子盘
accumulated temperature 积温	acescent 微酸的
accumulated value 累加值	acetal 乙缩醛
accumulation (1) 堆积, 累积, 聚 集 (2) 聚集物	acetaldehyde 乙醛
accumulational landform 堆积 地形	acetaldehyde dehydrogenase 乙 醛脱氢酶
accumulational platform 堆积 台地	acetaldehyde mutase 乙醛变位 酶
accumulational relief 堆积地 形	acetate laminate 乙酸盐薄膜
accumulation curve 累积曲线	acetate peel 乙酸盐揭片
accumulation cycle 堆积旋迴	acetic acid 乙酸, 醋酸
accumulation horizon 堆积层, 聚积层	acetic acid bacterium 乙酸细 菌
accumulation level 累积水平	acetic souring [菠萝]酸果病
accumulation of lime 石灰累积	acetoacetic decarboxylase 乙酰乙酸脱羧酶
accumulation of mud 淤泥	Acetobacter Beijerinck 乙酸杆 菌属
accumulation temperature 积温	acetohydroxamic acid 乙酰氧 肟酸
accumulation terrace 堆积阶地	acetone 丙酮
accumulator (1) 存储器 (2) 累 加器, 累积器 (3) 蓄电池	acetone-butanol bacteria 丙酮 丁醇细菌
accuracy 准确度, 精度	acetone-butanol fermentation 丙酮丁醇发酵
accuracy code 精确编码	acetone-ethanol bacteria 丙酮乙 醇细菌
accuracy of axial straightness 轴向准直性精度	acetone-ethanol fermentation 丙 酮乙醇发酵
accuracy of drawing 绘图精度	acetylacetone 乙酰丙酮
accuracy of forecasting 预报精 度, 预测精度	
accuracy of map 地图精度	

acetyl-COA 乙酰辅酶A
acetylene reduction 乙炔还原
acetylene sludge 电石渣
acetyl-glucosamine 乙酰氨基葡萄糖
acetyl group 乙酰基
acetyl number 乙酰值
acetyl phosphate 乙酰磷酸盐
achlorophyllous 无叶绿素的
Achlya Nees 细霉属
Achnanthes Bory. 曲壳藻属
achromatic (1)非染色质的(2)消色差的
achromatic color 无彩色
achromatic map 单色图
achromatic sheet 单色图幅
achromatin 非染色质
Achromobacter Bergey et al.
 无色杆菌属
achromycin 无色霉素
acicular crystal 针〔状〕晶体
aculeiform 针形
aculeifruticeta 针叶灌木群落
acutisilvae 针叶林,针叶乔木群落
acid activation [用]酸活化
acid-adapted strain 适酸菌株
acid alpine meadow soil 酸性高
 山草甸土
acid anhydride 酸酐
acidation (1)酸化(2)酰化
acid-base balance 酸碱平衡
acid-base dissociation 酸碱离
 解
acid-base equilibrium 酸碱平衡
acid-base indicator 酸碱指示剂
acid brown forest soil 酸性棕色
 森林土
acid brown soil 酸性棕壤

acid brown wooded soil 酸性棕色
 林地土,酸性棕色森林土
acid clay 酸性粘土
acid coagulation 酸性凝固
acid colloid 酸胶体
acid complex 酸式络合物
acid cracking treatment 酸裂
 化处理
acid cure 酸固化,酸凝
acid-decomposable nitrogen 酸
 解氮
acid degradation 酸降解
acid deviation 酸偏差
acid digestion (1)酸消化(2)酸
 蒸煮
acid digestion analysis 酸消化
acid dipping (1)酸浸(2)除锈
acid effluent 酸性流出物,
 酸性废水
acid error 酸误差
acid extract 酸浸提液
acid-fast 抗酸的,耐酸的
acid-fast staining 抗酸性染色
 法
acid fermentation 酸性发酵
acid fog 酸雾
acid forest soil 酸性森林土
acid forming fertilizer [生理]
 酸性肥料
acid-forming substance 成酸物质
acid fume 酸烟,酸性尘雾
acid group 酸基
acid humification 酸性腐殖化
 [作用]
acid humus 酸性腐殖质
acid hydrolysate 酸解液
acid hydrolysis 酸解,加酸水解
acidic lava 酸性熔岩
acidic oxide 酸性氧化物,成酸

氧化物
acidic rock 酸性岩
acidic volatility 酸挥发性
acidic waste 酸性废物
acidification 加酸,酸化[作用]
acidifier (1)酸化器(2)酸化剂
acidify 酸化
acid igneous rock 酸性火成岩
acidimeter 酸度计,**pH**计,酸〔液〕比重计
acidimetry 酸量滴定法
acid-in-extractant leaching 加酸萃取剂浸出
acid-insoluble 酸不溶性的
acid insoluble N 酸不溶性氮
acid ion 酸性离子
acidite 酸性岩
acidity (1)酸度(2)酸性
acidity effect 酸度效应
acidity function 酸度函数
acidity index 酸度指数
acidity of residue 残油酸度,渣油酸度
acidity potential 质子亲合势
acid medium 酸性介质
acid mine drainage waste 矿山酸性排水
acid mine waste 酸性矿渣
acid mine water 酸性矿水
acid mist 酸雾
acid number 酸值
acidoid 酸性胶体,酸胶基
acidoid-basoid ratio 酸碱胶基比
acidolysis 酸解[作用]
acidophiles 嗜酸生物
acidophilia 嗜酸性
acidophilic bacteria 嗜酸细菌
acidophilous 嗜酸的
acidophobic 嫌酸的

acidosis 酸中毒
acid oxide 酸性氧化物
acid peat soil 酸性泥炭土
acid phosphatase 酸性磷酸酶
acid phosphate 酸性磷酸盐
acid phosphate of lime 重过磷酸钙(商名)
acid phosphatic manure 磷酸盐肥料
acid pickling 酸渍
acid plant 喜酸植物,适酸植物
acid poisoning 酸中毒
acid pollution 酸污染
acid precipitation 酸雨
acid-proof 耐酸的,防酸的
acid radical (1)酸根(2)酸基
acid rain 酸〔性〕雨
acid reaction 酸性反应
acid reaction class 酸性反应级
 (美土族鉴别特征)
acid residue 酸性残余物,酸性残渣
acid resistant 耐酸,抗酸
acid resistant-C 酸稳定的碳
acid-resisting 耐酸的
acid rock 酸性岩石
acid side 酸侧
acid slag 酸性炉渣
acid sludge (1)酸性污泥(2)酸性废渣
acid smut (1)酸性污物(2)酸性煤尘
acid soil 酸性土
acid soil plant 酸土植物
acid-soluble 酸溶性
acid-stage oil 酸性油
acid sulfate soil 酸性硫酸盐土
acid sulphate soil 酸性硫酸盐

土,红树林沼泽土
acid suspension 酸性悬液
acid tolerant 耐酸的
acid tolerant species 耐酸品种
acidulate 酸化
acidulated phosphate 酸化磷酸盐
acidulating agent 酸化剂
acidulation 酸化
acidulation process 酸化过程
acidum 酸
acidum carbolicum 石炭酸
aciduric bacteria 耐酸细菌
acid value 酸值
aclimatic soil formation 非气候成土[作用]
acline 水平地层(未经褶皱的)
acme 顶点,极点,[病的]极期
aconitase 乌头酸酶
acotyledon 无子叶植物
AC polarography 交流极谱法
acquatic plant 水生植物
acquiifer 喷水层,含水层
acrasiaeae 聚粘菌,集孢[粘]菌
acre 英亩
acreage (1)英亩数(2)土地面积
acreage under crop 播种面积
 (按英亩计算)
acre-furrow (1)沟,畦(2)皱纹
acric 强风化的
acridity (1)腐蚀性(2)辛辣
acrisol 强淋溶土(FAO)
acrochromatic 顶端有色的
acrogenous 顶生的
Acrohumox 强风化腐殖质氧化土
acropetal 向顶的
acropetal leaf 上生叶
acrophyta 高山植物

Acorthox 强风化正常氧化土
acospire 初生叶,初生茎
acospore 顶生孢子
acporous 顶生孢子的
Acrostalagmus Corda 笋顶孢霉属
acrothea 顶侧孢子形成法
Acrustox 强风化半干润氧化土
acrylic acid 丙烯酸
acrylonitrile monomer 丙烯腈单体
AC soil AC土
actidione 放线菌酮
actin 肌动蛋白
Actinobacillus Brumpt 放线杆菌属
actinobiology 放射生物学
actinograph (1)光化线强度记录器(2)辐射仪,日射仪
actinolite 阳起石
actinometer (1)露光计(2)光化线强度计
actinomyces 放线菌类
Actinomyces Harz 放线菌属
Actinomycetaceae 放线菌科
Actinomycetales 放线菌目
Actinomycetes 放线菌纲
actinomycin 放线菌素
actinomycosis 放线菌病
Actinoplanaceae 游动放线菌科
Actinoplanes Couch 游动放线菌属
actinorhizal symbiosis 放线菌根共生
actinoscope 光能测定器
actinozyme 放线菌酶
action of gravity 重力作用
action of sheet erosion 片状侵蚀作用

action potential	动作电位	activated sludge treatment	活性污泥法
action spectrum	作用光谱	activated state	活性污泥处理
activated adsorption	活化〔性〕吸附	activation	活化〔状态〕
activated alumina	活性氧化铝	activation adsorption	活化〔作用〕吸附
activated charcoal	活性炭	activation agent	活化剂
activated clay	活性粘土	activation analysis	活化分析，激化分析
activated complex theory	活化络合物理论	activation energy	活化能
activated montmorillonite	活性蒙脱石, 活性微晶高岭石	activation overpotential	活化过电位
activated sewage	活性污泥	activation polarization	活化极化
activated silica	活性硅	activation polarization curve	活化极化曲线
activated silica gel	活性硅胶	activator	(1)活性剂, 活化剂(2)激活物, 激活子
activated sludge	活性污泥	active absorption	(1)主动吸收(2)活性吸收
activated sludge aeration	活性污泥曝气〔作用〕	active acidity	活性酸度
activated sludge bulking	活性污泥膨胀	active activation analysis	有源活化分析
activated sludge culture	活性污泥培养	active agent	活性剂
activated sludge digestion	活性污泥消化	active carbon	活性炭
activated sludge disposal	活性污泥处置	active carrier	病原带菌者
activated sludge effluent	活性污泥出水	active center	活性中心
activated sludge filamentation	活性污泥丝状膨胀	active crater	活动火山口, 喷发火山口
bulking	活性污泥丝状膨胀	active cross-section	有效断面
activated sludge floc	活性污泥絮凝物	active drainage area	有效排水面积
activated sludge loading	活性污泥负荷	active dune	活动沙丘
activated sludge oxidation	活性污泥氧化〔作用〕	active end group	活性端基〔群〕
activate sludge plant	活性污泥厂	active fault	活动断层
activated sludge process	活性	active fertilizer	活性肥料, 速效肥料
		active fraction	活性部分

active group	活动组(指酶系统),活性基(团)	active volume	有效容积
active growth stage	积极生长期	activity	(1)活度,活性(2)放射性(强度)(3)活动
active humus	活性腐殖质	activity acidity	活性酸度
active infrared detection system	主动式红外探测系统	activity coefficient	活度系数
active ingredient	有效成分	activity constant	活度常数
active ion uptake	离子主动吸收	activity fraction	活度分数,活性部分
active layer	(1)活性层(2)活动层	activity index	活性指数
active microflora	活性微生物区系	activity of clay	粘粒活度
active mycelium	活性菌丝	activity of iron oxide	氧化铁活度
active nutritive period	积极营养期	activity of manganese oxide	氧化锰活度
active organic matter	活性有机质	activity product	活度积
active patterned ground	活动多形地	activity ratio	活度比
active pore	活性孔隙	activity series	活度顺序[系列]
active porosity	有效孔隙度	act of flood control	防洪法令
active radical	活性根,活性基	act of soil and water conservation	水土保持条例[法]
active remote sensing	主动遥感	act of soil conservation	土壤保持法令
active sensing system	主动传感系统	actual acidity	实际酸度
active site	活性位置(指酶),活性部位	actual capacity	(1)实际能力 (2)有效容量
active soil	活性土	actual cut	实际收获
active soil formers	活性成土因素	actual elevation	实际高程(海拔)
active solonchak	活性盐土	actual evapotranspiration	有效蒸散
active substance	活性物质	actual fertility	实际肥力
active surface	活性表面	actual landform	实在地形
active temperature	有效温度	actual parameter	实在参数
active transmitting porosity	有效透气孔隙度	actual stress	实际应力
active transport	主动运输	actual velocity of ground water	地下水实际流速
active volcano	活火山	actual volume	实容积
		actual volumetric method	实容积法